



Replaces / Reemplaza 40268-901-02 07/2002

BCV Rainproof Vertical Circuit Breaker Cover

Cubierta a prueba de lluvia para interruptor automático vertical BCV

Retain for future use. / Conservar para uso futuro.

PRECAUTIONS

PRECAUCIONES

⚠ DANGER / PELIGRO

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

INSTALLATION

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Depending on the type of circuit breaker in use, choose appropriate hole pattern in device. See Figure 1.
3. To the back face of the circuit breaker cover base, apply a continuous bead of sealant 1/8 in. in diameter all around the breaker opening 0.20 from the edge.

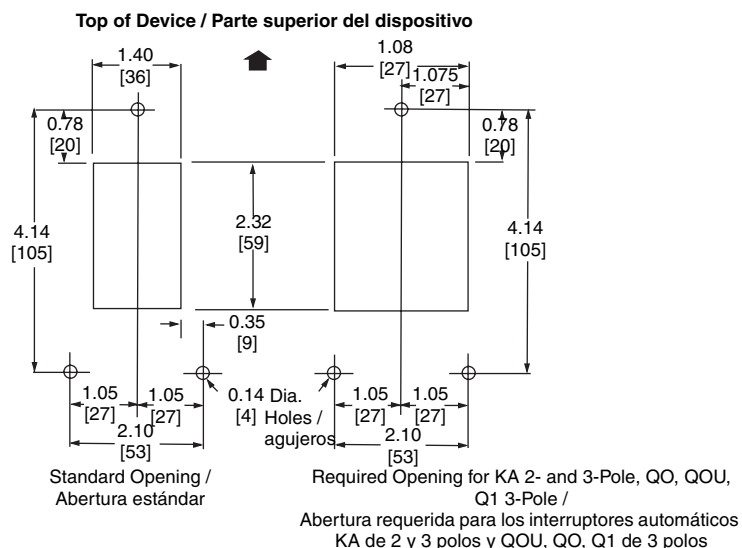
NOTE: Sealant for breaker cover base must form a continuous seal around the breaker opening in the base. Dow Corning Sealant 731 or equivalent is recommended.

INSTALACIÓN

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Según el tipo de interruptor automático que va a usar, elija el patrón de agujeros apropiado para el dispositivo, vea la figura 1.
3. En la parte posterior de la base de la cubierta del interruptor automático, aplique sellador continuamente hasta formar un reborde de aproximadamente 3,2 mm (1/8 pulg) de diámetro alrededor de la abertura del interruptor, 5 mm (0,2 pulg) desde el borde.

NOTA: El sellador aplicado a la cubierta del interruptor automático debe formar un sello continuo alrededor de la abertura del interruptor en la base. Se recomienda el sellador Dow Corning 731 o uno equivalente.

Figure / Figura 1:



4. Mount base onto device as shown in Figure 2.

NOTE: For raintightness, hinged portion of base and cover must always be to top of device. Latch must be installed as shown, fitting into cavity provided in base.

5. Secure with 0.125 body dia. pop rivets, three per base. Recommended grip range for this rivet is 0.126—0.187.

6. Snap circuit breaker cover onto breaker cover base as shown in Figure 2.

NOTE: Circuit breaker cover must not be installed until after breaker cover base has been pop riveted into place.

7. The final acceptance of component is dependant upon its installation and use in complete equipment submitted to Underwriters Laboratories, Inc.

4. Monte la base sobre el dispositivo como se muestra en la figura 2.

NOTA: Para obtener un sello hermético a la lluvia, la parte abisagrada de la base y cubierta deben colocarse siempre en la parte superior del dispositivo. El seguro debe instalarse como se muestra, encajado en la cavidad de la base.

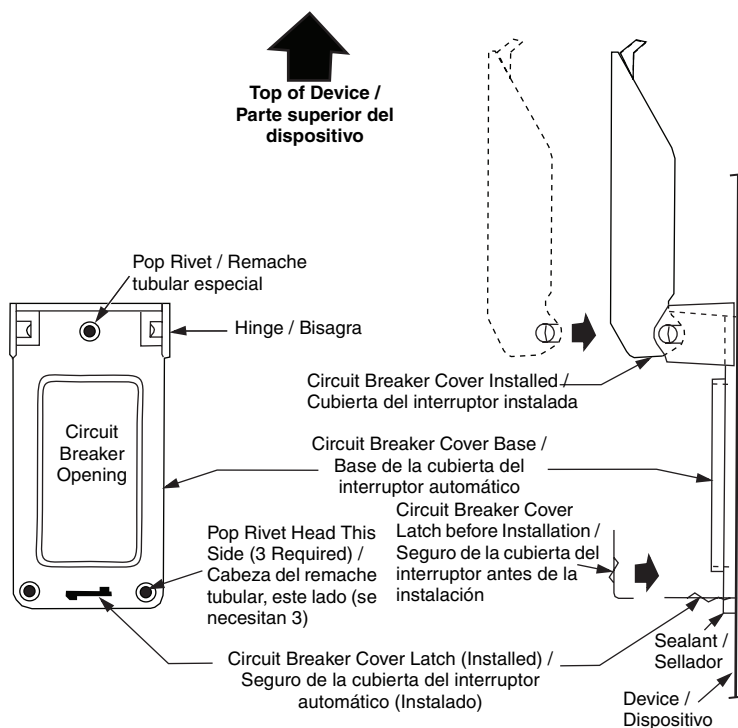
5. Sujétela con remaches tubulares especiales con cuerpo de 3 mm (0,125 pulg) de diá. (tres por base). La gama de agarre recomendada para estos remaches es de 3,2 a 4,8 mm (0,126 a 0,187 pulg).

6. Coloque la cubierta del interruptor automático hasta encajarla sobre su base como se muestra en la figura 2.

NOTA: La cubierta del interruptor automático no debe instalarse sino hasta después de haber colocado su base correctamente en su lugar con los remaches tubulares especiales.

7. La aprobación final de este componente depende de su instalación y uso en un equipo completo sometido a prueba por Underwriters Laboratories, Inc. (UL).

Figure / Figura 2:



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
 1601 Mercer Road
 Lexington, KY 40511 USA
 1-888-SquareD (1-888-778-2733)
 www.us.SquareD.com

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
 Tel. 55-5804-5000
 www.schneider-electric.com.mx